

Schuljahr  
2026/2027

# Infoheft

für die Eltern der zukünftigen Schülerinnen und  
Schüler der 1H



CERCLE SCOLAIRE  
SCHULKREIS  
COURTEPIN

*Die Schule ist der erste Schritt  
zu einem Leben voller Wunder*

Courtepin, den 25. Februar 2026

Liebe Eltern,

Nun ist es so weit, Ihr Kind wird eingeschult! Am 27. August 2026 beginnt für Ihr Kind ein neues Kapitel, und wir sind stolz darauf, ein Teil dieser wichtigen Etappe zu sein. Die nächsten Jahre werden wir mit Ihnen gemeinsam Ihr Kind auf dem Weg durch die Schule begleiten. Gerne machen wir dies mit viel Herzblut, Engagement, Wohlwollen und einem breiten pädagogischen Wissen.

In dieser Broschüre finden Sie allerlei wichtige Informationen, welche Ihnen den Schuleintritt erleichtern sollten. So finden Sie z.B. Informationen über das freiburgische Schulsystem oder nähere Informationen über die ersten Jahre der Schulzeit.

Damit Ihr Kind die neue Umgebung, die neuen Klassenkameraden und auch die Lehrpersonen kennenlernen kann, laden wir Sie gemeinsam mit Ihrem Kind zu einem Schnuppernachmittag ein. Dieser wird am Dienstag, 9. Juni nachmittags statt finden. In einem persönlichen Brief werden Sie rechtzeitig die notwendigen Informationen bezüglich der Klassenzuteilung, den Kontaktdaten der Lehrpersonen sowie die Einladung zum Schnuppertag erhalten.

Falls Sie bereits jetzt Fragen haben oder weitere Informationen benötigen, stehe ich Ihnen gerne per E-Mail unter [direktion.ps.courtepin@edufr.ch](mailto:direktion.ps.courtepin@edufr.ch) zur Verfügung.

Wir freuen uns darauf, Sie und Ihre Kinder persönlich in unserer Schule willkommen zu heissen

Herzliche Grüsse,



Anne-Sylvie Hess

*Schuldirektion*

# Informationsfilm über Schule, die Bildung und die Erziehung im Kanton Freiburg



## FILM D'INFORMATION

sur l'école, la formation et l'éducation dans le canton de Fribourg

En 14 langues : français, allemand, albanais, anglais, espagnol, portugais, tigrinya, kurde, somali, arabe, farsi, italien, russe, ukrainien

[www.fr.ch/osso/films](http://www.fr.ch/osso/films)

## INFORMATIONSFILM

über die Schule, die Bildung und die Erziehung im Kanton Freiburg

In 14 Sprachen: Deutsch, Französisch, Albanisch, Englisch, Spanisch, Portugiesisch, Tigrinya, Kurdisch, Somali, Arabisch, Farsi, Italienisch, Russisch, Ukrainisch

[www.fr.ch/osso/filme](http://www.fr.ch/osso/filme)

ETAT DE FRIBOURG  
STAAT FRIBOURG

HEP | PH FR

Direction de la formation et des affaires culturelles D  
Direktion für Bildung und kulturelle Angelegenheiten

- FR Film d'information en 14 langues sur l'école, la formation et l'éducation dans le canton de Fribourg.
- DE Informationsfilm über die Schule, die Bildung und die Erziehung im Kanton Freiburg, in 14 Sprachen.
- SH Film informacionesh mbi arsimin, formimin dhe edukimin në kantonin e Friburg-ut në 14 gjuhë.
- EN A documentary about school and education in the canton of Fribourg in 14 languages.
- ES Una película informativa sobre la escuela, la formación y la educación en el canton de Fribourg en 14 idiomas.
- PT Filme de informações sobre a escola, a formação e a educação no cantã de Fribourg em 14 linguas.
- TI ລູກສານ ຄຳ ພຶ້ນ ກ່ຽວ ກັບ ສູນ ສຶກສາ ແລະ ສູນ ສຶກສາ ໃນ ກະຊວງ ສູນ ສຶກສາ ໃນ 14 ພາສາ
- KU Filmê agahiyan di 14 zimanan de li ser dibîstanê, hindariyê û perwerdê li kantona Friburgê.
- SO Filim ku baxaya 14 luuqadood, kaasoo ka warbixinaya horumarinta iyo waxbarashada iskuulka gobolka Fribourg.
- AR فيلم المعلومات بإحدى عشر لغة عن المدرسة والتدريب والتعليم في كانتون فريبورغ.
- FA فيلم مستند درباره مدرسه، تربیت و آموزش در كانتون فريبورگ به ۱۱ زبان مختلف.
- IT Filmato informativo in 14 lingue sulla scuola, la formazione e l'educazione nel Cantone di Friburgo.
- RU Информационный фильм на 14 языках на тему школы и образования в кантоне Фрибург.
- UK Інформаційний фільм 14 мовами про школу, освіту та виховання в кантоні Фрібург.



## Schulzeiten

Vormittag: 07.50 Uhr – 11.35 Uhr

Nachmittag: 13.25 Uhr – 15.15 Uhr

Schulfreier Halbtage: Mittwochnachmittag

## Stundenplan

| Montag                       | Dienstag | Mittwoch | Donnerstag | Freitag |
|------------------------------|----------|----------|------------|---------|
| Montag 07.50 – 11.35 Uhr     |          |          |            |         |
| 1H & 2H                      | 2H       | 1H       | 1H & 2H    | 2H      |
| Nachmittag 13.25 – 15.15 Uhr |          |          |            |         |
| 2H                           | 1H       | Frei     | 2H         | 2H      |



Die Schulferien entnehmen Sie bitte dem offiziellen Ferienkalender. Wir bitten Sie, Ihre Ferien entsprechend zu planen. Weitere Infos unter: <https://www.fr.ch/de/bkad/schulferien>

## 2026/27

|             |                           |                        |          |
|-------------|---------------------------|------------------------|----------|
| 27.08       | Début de l'année scolaire | Anfang Schuljahr       |          |
| 12.10-23.10 | Vacances d'automne        | Herbstferien           |          |
| 01.11       | Toussaint                 | Allerheiligen          |          |
| 08.12       | Immaculée Conception      | Unbefleckte Empfängnis |          |
| 21.12-01.01 | Vacances de Noël          | Weihnachtsferien       |          |
| 08.02-12.02 | Vacances de carnaval      | Fasnachtsferien        |          |
| 26.03-09.04 | Vacances de Pâques        | Osterferien            |          |
| 06.05       | Ascension                 | Auffahrt               |          |
| 07.05       | Pont de l'Ascension       | Brücke nach Auffahrt   |          |
| 17.05       | Lundi de Pentecôte        | Pfingstmontag          |          |
| 27.05       | Fête-Dieu                 | Fronleichnam           | Vacances |
| 09.07       | Dernier jour de classe    | Letzter Schultag       | Ferien   |

Total jours de classe/Total Schultage : 186

1 jour de congé à disposition des cercles scolaires - 1 freier Tag zur Verfügung der Schulkreise

| 2026 | Août | August |    |    |    |
|------|------|--------|----|----|----|
| Lu   | Mo   | 3      | 10 | 17 | 24 |
| Ma   | Di   | 4      | 11 | 18 | 25 |
| Me   | Mi   | 5      | 12 | 19 | 26 |
| Je   | Do   | 6      | 13 | 20 | 27 |
| Ve   | Fr   | 7      | 14 | 21 | 28 |

| 2026 | Septembre | September |    |    |    |
|------|-----------|-----------|----|----|----|
| Lu   | Mo        |           | 7  | 14 | 21 |
| Ma   | Di        | 1         | 8  | 15 | 22 |
| Me   | Mi        | 2         | 9  | 16 | 23 |
| Je   | Do        | 3         | 10 | 17 | 24 |
| Ve   | Fr        | 4         | 11 | 18 | 25 |

| 2026 | Octobre | Oktober |   |    |    |
|------|---------|---------|---|----|----|
| Lu   | Mo      |         | 5 | 12 | 19 |
| Ma   | Di      |         | 6 | 13 | 20 |
| Me   | Mi      |         | 7 | 14 | 21 |
| Je   | Do      | 1       | 8 | 15 | 22 |
| Ve   | Fr      | 2       | 9 | 16 | 23 |

| 2026 | Novembre | November |    |    |    |
|------|----------|----------|----|----|----|
| Lu   | Mo       | 2        | 9  | 16 | 23 |
| Ma   | Di       | 3        | 10 | 17 | 24 |
| Me   | Mi       | 4        | 11 | 18 | 25 |
| Je   | Do       | 5        | 12 | 19 | 26 |
| Ve   | Fr       | 6        | 13 | 20 | 27 |

| 2026 | Décembre | Dezember |    |    |    |
|------|----------|----------|----|----|----|
| Lu   | Mo       |          | 7  | 14 | 21 |
| Ma   | Di       | 1        | 8  | 15 | 22 |
| Me   | Mi       | 2        | 9  | 16 | 23 |
| Je   | Do       | 3        | 10 | 17 | 24 |
| Ve   | Fr       | 4        | 11 | 18 | 25 |

| 2027 | Janvier | Januar |   |    |    |
|------|---------|--------|---|----|----|
| Lu   | Mo      |        | 4 | 11 | 18 |
| Ma   | Di      |        | 5 | 12 | 19 |
| Me   | Mi      |        | 6 | 13 | 20 |
| Je   | Do      |        | 7 | 14 | 21 |
| Ve   | Fr      | 1      | 8 | 15 | 22 |

| 2027 | Février | Februar |    |    |    |
|------|---------|---------|----|----|----|
| Lu   | Mo      | 1       | 8  | 15 | 22 |
| Ma   | Di      | 2       | 9  | 16 | 23 |
| Me   | Mi      | 3       | 10 | 17 | 24 |
| Je   | Do      | 4       | 11 | 18 | 25 |
| Ve   | Fr      | 5       | 12 | 19 | 26 |

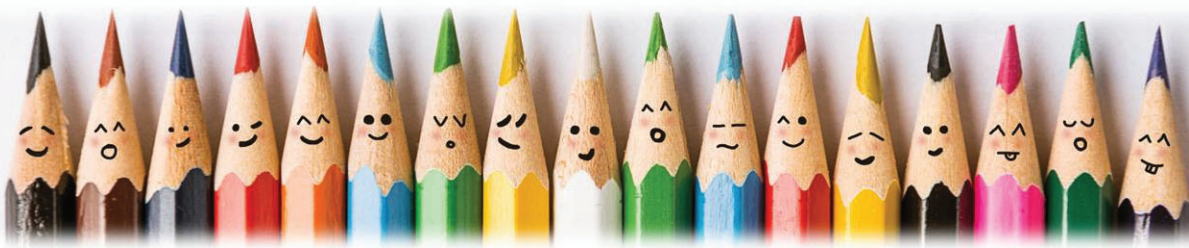
| 2027 | Mars | März |    |    |    |
|------|------|------|----|----|----|
| Lu   | Mo   | 1    | 8  | 15 | 22 |
| Ma   | Di   | 2    | 9  | 16 | 23 |
| Me   | Mi   | 3    | 10 | 17 | 24 |
| Je   | Do   | 4    | 11 | 18 | 25 |
| Ve   | Fr   | 5    | 12 | 19 | 26 |

| 2027 | Avril | April |   |    |    |
|------|-------|-------|---|----|----|
| Lu   | Mo    |       | 5 | 12 | 19 |
| Ma   | Di    |       | 6 | 13 | 20 |
| Me   | Mi    |       | 7 | 14 | 21 |
| Je   | Do    | 1     | 8 | 15 | 22 |
| Ve   | Fr    | 2     | 9 | 16 | 23 |

| 2027 | Mai | Mai |    |    |    |
|------|-----|-----|----|----|----|
| Lu   | Mo  | 3   | 10 | 17 | 24 |
| Ma   | Di  | 4   | 11 | 18 | 25 |
| Me   | Mi  | 5   | 12 | 19 | 26 |
| Je   | Do  | 6   | 13 | 20 | 27 |
| Ve   | Fr  | 7   | 14 | 21 | 28 |

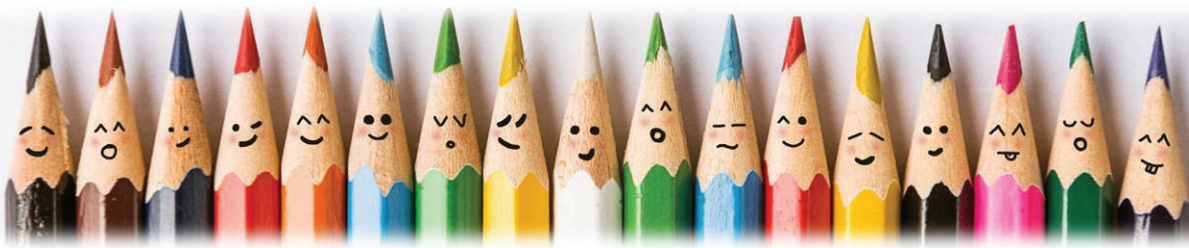
| 2027 | Juin | Juni |    |    |    |
|------|------|------|----|----|----|
| Lu   | Mo   |      | 7  | 14 | 21 |
| Ma   | Di   | 1    | 8  | 15 | 22 |
| Me   | Mi   | 2    | 9  | 16 | 23 |
| Je   | Do   | 3    | 10 | 17 | 24 |
| Ve   | Fr   | 4    | 11 | 18 | 25 |

| 2027 | Juillet | Juli |   |    |    |
|------|---------|------|---|----|----|
| Lu   | Mo      |      | 5 | 12 | 19 |
| Ma   | Di      |      | 6 | 13 | 20 |
| Me   | Mi      |      | 7 | 14 | 21 |
| Je   | Do      | 1    | 8 | 15 | 22 |
| Ve   | Fr      | 2    | 9 | 16 | 23 |



## Wichtige Anlaufstellen

| Aufgabenbereich         | Verantwortlich                                                                                         | Kontakt                                                                                                                                                                                               |
|-------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Betreuung               | Association<br>AES Carré de sable<br><a href="http://carre-de-sable.ch/">http://carre-de-sable.ch/</a> | Marie-Claude Peruzzi Gachet<br>Route de l'Industrie 59<br>1784 Courtepin<br>026 684 29 00<br><a href="mailto:carre.de.sable.association@gmail.com">carre.de.sable.association@gmail.com</a>           |
| Transport<br>Schulbus   | Gemeinde                                                                                               | Schulsekretariat<br><br>026 684 85 00<br><a href="mailto:secrep.courtepin@edufr.ch">secrep.courtepin@edufr.ch</a>                                                                                     |
| Schulleben              | Schuldirektion                                                                                         | Anne-Sylvie Hess<br><br>026 305 81 42<br><a href="mailto:direktion.ps.courtepin@edufr.ch">direktion.ps.courtepin@edufr.ch</a>                                                                         |
| Organisation der 1/2H   | Lehrpersonen                                                                                           | Stefanie Reutegger<br><br><a href="mailto:stefanie.reutegger@edufr.ch">stefanie.reutegger@edufr.ch</a><br><br>Nadja Montoya<br><br><a href="mailto:nadja.montoya@edufr.ch">nadja.montoya@edufr.ch</a> |
| Schularzt oder Zahnarzt | Gemeinde                                                                                               | Schulsekretariat<br><br>026 684 85 00<br><a href="mailto:sekretariat.ps.courtepin@edufr.ch">sekretariat.ps.courtepin@edufr.ch</a>                                                                     |
| Pedibus                 | Association Pedibus                                                                                    | Association Pedibus<br><br>076 430 05 58<br><a href="mailto:fribourg@pedibus.ch">fribourg@pedibus.ch</a>                                                                                              |
| Schulsozialarbeit       | Johanna Scheele                                                                                        | 026 684 85 13<br>078 307 13 04<br><br><a href="mailto:johanna.scheele@Edufr.ch">johanna.scheele@Edufr.ch</a>                                                                                          |
| Schulpsychologe         | Maja Soltermann                                                                                        | 026 684 15 03<br><br><a href="mailto:maja.soltermann@edufr.ch">maja.soltermann@edufr.ch</a>                                                                                                           |
| Logopädie               | Selina Siegenthaler                                                                                    | 026 648 22 85<br><br><a href="mailto:Selina.siegenthaler@edufr.ch">Selina.siegenthaler@edufr.ch</a>                                                                                                   |





## Einschulung in der Partnersprache

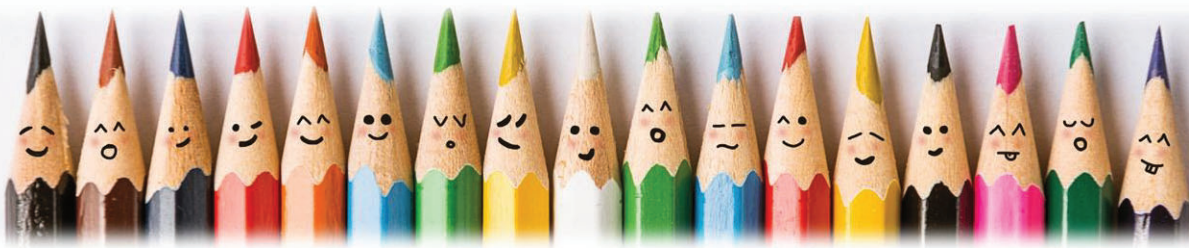
**In der Gemeinde Courtepin haben Sie die Möglichkeit Ihr Kind in der Partnersprache einzuschulen, d. h. Sie können auswählen, ob Sie Ihr Kind auf Deutsch oder Französisch einschulen wollen.**

### Bitte beachten Sie dazu folgende Punkte:

- Es ist ausschlaggebend, dass Ihr Kind motiviert ist und es sich aktiv für die deutsche Sprache interessiert.
- Sie als Eltern lassen die Kinder spüren, dass Sie der deutschen Sprache und der Kultur gegenüber offen sind.
- Sie unterstützen Ihr Kind bewusst dabei, Deutsch zu lernen. Das heisst, Sie ermöglichen Ihrem Kind ausserschulische Aktivitäten in deutscher Sprache und Kontakte mit deutschsprachigen Kindern.
- Die Elterngespräche sowie alle Schulinformationen sind in deutscher Sprache gehalten.
- Die Schulsprache kann in der Schulkarriere in der Regel nicht gewechselt werden. Denken Sie also auch an die letzten Schuljahre. Die Hausaufgaben werden komplexer und die Schülerinnen und Schüler werden zunehmend mit Fachwörtern konfrontiert.

### So können Sie Ihr Kind konkret unterstützen:

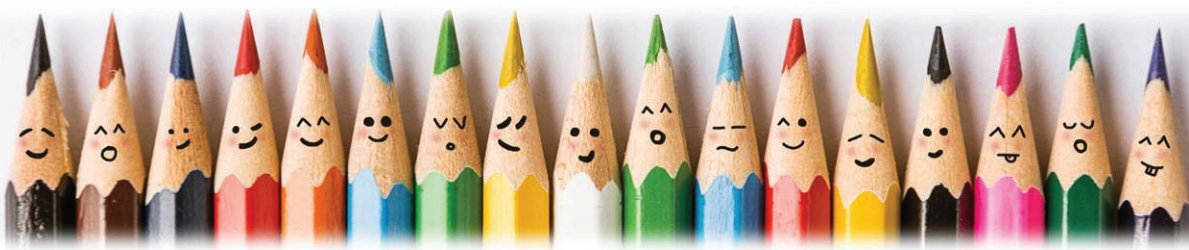
- Bieten Sie Ihrem Kind Bücher, Hörbücher, Spiele und Filme auf Deutsch an.
- Ermöglichen Sie es Ihrem Kind, bei Aktivitäten oder Sportclubs auf Deutsch mitzumachen (z.B. in Murten, Gurmels, Düdingen...).
- Deutschkurse für Vorschulkinder werden beispielsweise in Murten angeboten.
- Helfen Sie Ihrem Kind dabei, deutschsprachige Spielkameraden zu finden.
- Nutzen Sie Ihre Deutschkenntnisse, indem Sie diese regelmässig mit Ihrem Kind anwenden (z.B. der deutschsprachige Elternteil spricht immer Deutsch, fixe Momente am Tag wie bspw. Abendessen auf Deutsch...)



**Ihr Kind beginnt seine obligatorische Schulzeit und startet somit eine grosse Reise von der 1H bis zur 11H. Sie als Eltern begleiten im Alltag Ihr Kind und sichern somit auch seinen schulischen Erfolg. Gerne sind wir Ihre Partner auf dieser Reise.**

## **Damit dies gelingt, hier einige Tipps:**

- Erzählen Sie Ihrem Kind von Ihren Erfahrungen in der Schule und betonen Sie dabei vor allem die positiven Seiten.
- Legen Sie feste Zeiten für das Aufstehen, Zubettgehen und die Mahlzeiten fest.
- Geben Sie Ihrem Kind 10 bis 11 Stunden Schlaf pro Nacht.
- Legen Sie morgendliche Routinen fest, die Ihrem Kind helfen, gut in den Tag zu starten.
- Lassen Sie Ihr Kind so oft wie möglich draussen spielen.
- Lassen Sie Ihr Kind Fehler machen.
- Übertragen Sie Ihrem Kind Verantwortung.
- Begrenzen Sie die Bildschirmzeit. (Fernsehen, Tablets, Videospiele...) Pro Juventute empfiehlt für Kinder
  - ❖ Zwischen 3 und 5 Jahren (max. 30 Min. Bildschirmzeit pro Tag)
  - ❖ Zwischen 6 und 9 Jahren (max. 60 Min. Bildschirmzeit pro Tag)
- Knüpfen Sie, wenn möglich, erste Kontakte zu den zukünftigen MitschülerInnen.
- Entdecken Sie mit Ihrem Kind die Umgebung der Schule.
- Üben Sie mit Ihrem Kind den Schulweg.
- Sprechen Sie mit Ihrem Kind regelmässig über die Schule (Rituale, Schulweg etc.).
- Die Umstellung auf den Schulalltag kann für manche Kinder schwierig sein, begleiten Sie Ihr Kind und ermutigen Sie es, sich den Herausforderungen zu stellen. Zögern Sie nicht, die Lehrkräfte anzusprechen, wenn Sie sich Sorgen machen.
- Die Zusammenarbeit zwischen Eltern und Schule kann entscheidend sein. Vermitteln Sie Ihrem Kind, dass Sie der Schule positiv gegenüberstehen.
- Ihr Kind braucht Ihre Unterstützung und Ermutigung während der gesamten Schulzeit.





# Schulbus (1/2)



Die Gemeinde stellt einen Schulbusdienst für Familien zur Verfügung, die in den Dörfern Villarepos, Wallenried, Pensier und Bärfischen wohnen sowie in einigen Regionen von Courtepin, wo der Schulweg als gefährlich eingestuft wird.

## Organisation

Ab dem Schuljahr 2025/2026 ist der Schultransport ausschliesslich von der TPF organisiert. Anfang Juni erhalten Sie einen Link per E-Mail, über den Sie Ihr Kind für den Schultransport anmelden können. Die Eltern der älteren Schülerinnen und Schüler erhalten das Formular zu einem späteren Zeitpunkt per Klapp. Die Fahrpläne und Routen werden Ihnen im Laufe des Monats Juli mitgeteilt, sobald die Klasseneinteilung und Schülerlisten bestätigt sind.

## Schulorganisation: Die Helden aus Madagaskar führen unsere Schüler

Die Schule hat folgende Sicherheitsmassnahmen ergriffen, um sicherzustellen, dass alle Schüler den richtigen Bus nehmen:

**Visuelle Identifikation:** Die Busse wurden nach den Figuren aus dem Film „Madagascar“ benannt und die Schüler haben auf ihrem Dreieck ein Bild der jeweiligen Figur.

**Transport der Schüler:** Schüler der 7H-8H (11-13 Jahre) begleiten die 1H Kinder auf dem Weg von der Bushaltestelle zum Schulhof und zurück. Dafür stehen den Kindern ein Schild (mit der Figur) und Schülerlisten zur Verfügung. Diese Massnahme bleibt bestehen, bis die Schülerinnen und Schüler der 1H in der Lage sind, den Weg eigenständig zu bewältigen. Dies wird voraussichtlich bis zu den Herbstferien der Fall sein.

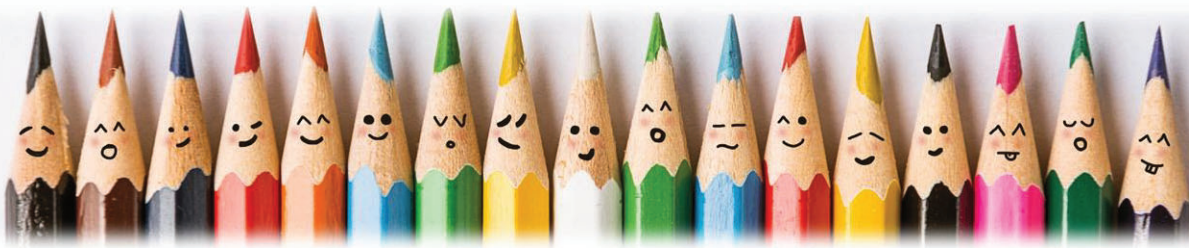
## Verantwortlichkeiten der TPF-Busfahrer

Die Fahrerinnen und Fahrer der TPF tragen die Verantwortung dafür, dass die Schülerinnen und Schüler pünktlich und gemäss dem Fahrplan befördert werden. Aufgrund der Wetterbedingungen oder des Verkehrs kann es zu Verspätungen kommen.

Die Fahrerinnen und Fahrer greifen nach Möglichkeit ein, um die Disziplin aufrechtzuerhalten, können aber nicht immer sehen, was im hinteren Teil des Busses vor sich geht. Unangemessenes Verhalten muss dem Sekretariat oder den Schulsozialarbeitern gemeldet werden. Die Fahrerinnen und Fahrer überprüfen vor der Abfahrt gewissenhaft, ob alle Schülerinnen und Schüler ordnungsgemäss angeschnallt sind. Aus Gründen der Pünktlichkeit ist es ihnen jedoch nicht möglich, die Anwesenheit jedes Einzelnen zu kontrollieren.

## Verantwortung der Schule

Die Schule übernimmt die Verantwortung für die Schülerinnen und Schüler 10 Minuten vor Unterrichtsbeginn und 10 Minuten nach Unterrichtsende. Während dieser 10 Minuten wird auch eine Aufsicht an den Bushaltestellen sein.





## Verantwortung der Eltern

Die Eltern tragen die Verantwortung für ihre Kinder an der Bushaltestelle und auf dem Schulweg. Es liegt in ihrer Pflicht, sicherzustellen, dass ihr Kind sich nicht in Gefahr begibt und die Verkehrsregeln beachtet.

## Verantwortung der Gemeinde

Während der Fahrt stehen die Schülerinnen und Schüler unter der Obhut der Gemeinde sowie des Transport Unternehmens.

## Mein Kind hat den Bus verpasst: Was tun?

| Situation           | Massnahme                                                |
|---------------------|----------------------------------------------------------|
| Haltestelle im Dorf | Das Kind kommt nach Hause und Sie bringen es zur Schule  |
| Schule              | Das Kind geht zurück zur Lehrperson oder zum Sekretariat |

## Kommunikation

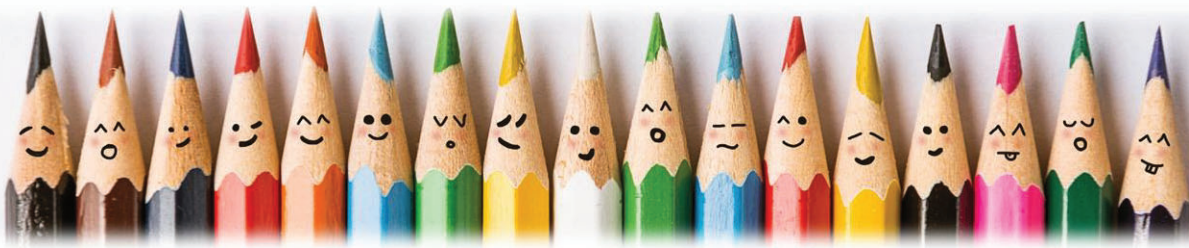
Das Schulsekretariat ist Ihr Hauptansprechpartner für den Schultransport. Jeder festangestellte Fahrer hat Zugang zu Klapp und kann die dort gemeldeten Abwesenheiten einsehen. Sollte Ihr Kind an einer wenig frequentierten Haltestelle einsteigen und eines Tages den Bus nicht nehmen, können Sie dies dem Fahrer per Klapp-Nachricht mitteilen. Aus Datenschutzgründen dürfen die Kontaktdaten der Fahrer jedoch nicht weitergegeben werden.

## Verhaltenskodex

Alle Schülerinnen und Schüler ab der 1H werden die von der Gemeinde organisierten Transportmittel nutzen, sei es für den Besuch des Schwimmbads oder kreative Aktivitäten. Um einen reibungslosen Transport sicher zu stellen, müssen alle Schülerinnen und Schüler sowie deren Eltern zu Beginn des Schuljahres den 'Verhaltenskodex' unterschreiben.

Wir haben Verständnis für mögliche Fehltritte der Schülerinnen und Schüler der 1H und schliessen niemanden aus, nur weil er oder sie schüchtern ist und sich nicht traut, 'Guten Tag' zu sagen. Bei wiederholten schwer wiegenden Verhaltensweisen greifen wir jedoch auf unseren Präventions- und Sanktionsplan zurück.

Bei weiteren Fragen steht das Sekretariat Ihnen gerne zur Verfügung.





**Im Kanton Freiburg ist es obligatorisch, dass alle Schülerinnen und Schüler einmal jährlich eine zahnärztliche Kontrolle erhalten. Diese Kontrolle wird durch den Schulzahnpflegedienst sichergestellt.**

## Was ist der Schulzahnpflegedienst?

Der Service stellt sicher, dass jedes Kind einmal jährlich an der Schule kontrolliert wird. Fehlt ein Attest über eine private zahnärztliche Betreuung, ist die Teilnahme verpflichtend. Werden während der Kontrolle Behandlungen notwendig, erhalten Sie einen Kostenvoranschlag und es steht den Eltern frei zu wählen, ob diese in der Schulzahnarztpraxis, oder bei einem anderen Zahnarzt durchgeführt werden. Falls die weiterführende Behandlung in der Schulzahnarztpraxis durchgeführt wird, begleiten die Eltern das Kind und der Termin wird direkt von der Praxis mit den Eltern vereinbart. Die Behandlung wird bar vor Ort bezahlt.

Falls Ihr Kind regelmässig beim privaten Zahnarzt in Behandlung ist, können Sie ein Attest zur Befreiung von der Kontrolle erhalten. Besuchen Sie, wenn möglich, Ihren Zahnarzt in den Sommermonaten, um das Attest direkt nach der Kontrolle zu erhalten (gültig für ein Jahr).

## Wichtige Punkte:

- Um Zahnprobleme frühzeitig zu erkennen, müssen sich alle Kinder einmal jährlich einer obligatorischen vom Kanton Freiburg angeordneten Kontrolle unterziehen.
- Sollten Behandlungen notwendig werden, erhalten Sie vorab einen Kostenvoranschlag.
- Den Kostenvoranschlag mit der Information, ob die notwendigen Behandlungen in der Schulzahnarztpraxis durchgeführt werden oder privat, müssen Sie innerhalb der nächsten 5 Tage der Lehrperson abgeben.
- Die Behandlungen in der Schulzahnarztpraxis müssen in Anwesenheit der Eltern erfolgen.

## Anmeldung:

Bitte füllen Sie den Antwortbogen im Informationsschreiben aus (Ihr Kind bringt Ihnen in den ersten Schulwochen ein ausgedrucktes Exemplar mit nach Hause), um uns mitzuteilen, ob Ihr Kind am Schulzahnpflegedienst teilnehmen möchte. Falls Ihr Kind bereits in Behandlung ist, lassen Sie uns bitte das entsprechende Attest (als PDF oder Foto) via E-Mail oder im Original per Post an folgende Adresse zukommen: Route de l'école 21, 1784 Courtepin.

Wir möchten Sie an dieser Stelle gerne noch darauf aufmerksam machen, dass die Schule und das Sekretariat nur dafür zuständig sind, Informationen weiterzugeben und keinerlei Befugnisse haben.

Bei weiteren Fragen steht das Sekretariat Ihnen gerne zur Verfügung.

